

## 國立臺中科技大學補助各學院辦理深度實務研習活動 結案報告

執行單位	語文學院應用日語系																			
合作單位	廣鴻興																			
活動日期	105年11月11日(五)																			
經費使用情形	講座鐘點費 4,800 元、膳費 2,080 元、交通費 9,608 元、二代健保補充保費 92 元，總計 16,580 元。																			
活動執行情形	<p>本系所今年度執行 1 場次教師至產業深度研習，共計 25 位教師實地與業者進行產業現況互動座談交流。透過產業深度研習可以增加教師對紙產業現況及其觀光行銷策略之瞭解，進而思考如何將日語應用在行銷策略課程設計中，例如透過日語導覽及翻譯產業簡介等，來推廣及行銷傳統產業。本次研習預期藉由教師增能，以期教師們能協助學生瞭解職場應具備的職能及態度，及培育學生具備對日經貿之商務技能。</p> <p>活動行程如下：</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">時間</th> <th style="width: 50%;">內容</th> <th style="width: 30%;">地點</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">8:50-</td> <td>集合</td> <td>學校中華路後門</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">9:00-10:00</td> <td>出發前往廣興紙寮</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">10:00-13:00</td> <td>與業者進行深度座談交流： 1. 紙產業的現況及行銷。 2. 與經營廣興紙寮老闆進行座談經驗交流，了解如何經營紙產業及行銷至全球。 3. 分組座談，針對6項主題進行深度探討。</td> <td>廣興紙寮 地址：南投縣埔里鎮鐵山里鐵山路310號</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">13:00-14:00</td> <td>用餐</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">14:00-15:00</td> <td>返回國立臺中科技大學</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		時間	內容	地點	8:50-	集合	學校中華路後門	9:00-10:00	出發前往廣興紙寮		10:00-13:00	與業者進行深度座談交流： 1. 紙產業的現況及行銷。 2. 與經營廣興紙寮老闆進行座談經驗交流，了解如何經營紙產業及行銷至全球。 3. 分組座談，針對6項主題進行深度探討。	廣興紙寮 地址：南投縣埔里鎮鐵山里鐵山路310號	13:00-14:00	用餐		14:00-15:00	返回國立臺中科技大學	
時間	內容	地點																		
8:50-	集合	學校中華路後門																		
9:00-10:00	出發前往廣興紙寮																			
10:00-13:00	與業者進行深度座談交流： 1. 紙產業的現況及行銷。 2. 與經營廣興紙寮老闆進行座談經驗交流，了解如何經營紙產業及行銷至全球。 3. 分組座談，針對6項主題進行深度探討。	廣興紙寮 地址：南投縣埔里鎮鐵山里鐵山路310號																		
13:00-14:00	用餐																			
14:00-15:00	返回國立臺中科技大學																			
檢討與建議	<p>在商場競爭日趨激烈的今日，「差異化」成為企業脫穎而出的致勝因素。企業追求差異化，關鍵繫於員工的創意，創意的態度、原理與方法、創意的評估與執行，創意的過程完整呈現。此次前往擁有數百位各業師資、數千門具有特色創意課程，更曾經與許多台灣知名品牌與企業跨界合作的南投廣鴻興有限公司進行企業深度實務研習，探討現今傳統產業中的成功關鍵。</p> <p><b>一、探討內容：</b></p>																			

- 1.為了因應社會變遷，傳統產業面臨轉型的命運，約 20 年前將工廠開放參觀，朝著教育方向轉型，加入新的元素，把產業精隨提升到最高點。手工紙生產源自於日本，全台灣目前只剩 4 家造紙場，而 99%由大陸進口，其味道較不好聞，而台灣生產手工紙有著由纖維散發出來的自然香味。傳承所帶來的知識性及挑戰性備受挑戰。
- 2.台灣埔里紙早期外銷日本，以美勞畫作用途較多，日本將此定位為練習用紙張，之後台灣手工紙漸漸外移到大陸生產，目前我們公司沒有研發部門，全憑老闆自己單薄的力量，歷經 20 年的努力，才達到半自動化的生產方式。
- 3.關於市場銷售力，由於紙為高價位精緻商品且產量不大，一年約 1500 噸的產值。觀光發展也因少子化影響，雖然曾經有一天 81 部車前來參觀，但和以往相比有明顯減少的趨勢，每班的學生數大幅減少，以小學生團居多，敝公司和科博館、美術館及文建會等機構合作，於建國 100 年紀念活動中，創造 100 種各式各樣的圖案。藉由回收鞭炮、紅包袋、福袋等行動，積極和社區合作，例如:屏東香蕉研究中心回收香蕉皮、洋蔥水從屏東送過來，還有許多和社區及學校的合作，其中也有和貴校商業設計科的趙老師合作的蘭草文創商品。
- 4.關於**國外市場**發展，有出生於法國的北科大老師曾邀請敝公司至法國、瑞士參展。以及和其他學校的國貿老師開發新客戶，透過 FB、LINE 等現今的社群行銷方法，一年有約 5 萬的國外客戶來參訪。
- 5.礙於市場受限，高級紙並非民生用品，且無法突顯地位，在景氣不好時更是雪上加霜，因此為了與時俱進，不能一味想賺大錢，甚至提供訂作客製化紙的服務，必須不斷創新，跟上世代潮流才能有存在的價值。
- 6.**日本市場開發的可能性**:2000 年前的台灣 DIY 發展較不普及，相對於 DIY 產業發達且講求精緻的日本人，由於生態不同造成日本人訪客人數較少，也較難發展相關的市場。

## 二、合作的可能性:

與廣鴻興有限公司洽談本系所(科)師生實習之可能性，貴公司承諾可先從學生的實習開始，讓學生於寒暑假期間來實習，訓練學生以外語導覽外籍觀光客，預計 106 年 1 月就可以簽署實習計畫合約書。產學合作之可能性，可朝著製作日語及英語版本的導覽手冊、公司內外語版的導覽看板等，目前細節持續洽談中，期望可促成產學合作案。

參與教師



與業者進行經驗交流

廣鴻興有限公司創辦人致詞



與業者進行經驗交流

活動照片  
(請附 4~6 張)



業者進行回覆



應用日語系系主任提問



檢附資料：

1. 研習活動計畫書
2. 活動研習證明發放清冊
3. 其他活動相關資料